

**Υπόθεση 2/57**  
(συνοπτική μετάφραση στα ελληνικά)

**Compagnie des Hauts Fourneaux de Chasse**  
**κατά**  
**Ανωτάτης Αρχής**  
**της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα**

Περίληψη της αποφάσεως

1. Διαδικασία — Προσφυγή ακυρώσεως — Παραδεκτό νέων λόγων ακυρώσεως  
(Συνθήκη, άρθρο 33· Οργανισμός του Δικαστηρίου, άρθρο 22)
2. Διαδικασία — Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία προς άσκηση της προσφυγής — Νέα απόφαση με την οποία ανανεώνεται προϋπάρχον σύστημα  
(Συνθήκη, άρθρο 33, τρίτη παράγραφος)
3. Κατάχρηση εξουσίας — Αλλαγή στόχου  
(Συνθήκη, άρθρο 33)
4. Παλαιοσιδήρος — Εξισωτική εισφορά παλαιοσιδήρου — Ενιαίος συντελεστής για σκοπούς διοικητικής απλοποιήσεως — Κατάχρηση εξουσίας  
(Συνθήκη, άρθρα 33 και 53)

1. Πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ της προτάσεως, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, νέων λόγων ακυρώσεως και νέων ισχυρισμών. Τίποτε δεν εμποδίζει να εξετάζει το Δικαστήριο νέους ισχυρισμούς, οι οποίοι προβάλλονται προς υποστήριξη ήδη προβληθέντων στην προσφυγή λόγων ακυρώσεως.
2. Η νέα απόφαση μπορεί να αποτελέσει το αντικείμενο προσφυγής ακόμα και ως

προς εκείνες τις διατάξεις της οι οποίες επαναλαμβάνουν προγενέστερη απόφαση, που δεν προσεβλήθη εντός της προβλεπόμενης από το άρθρο 33 της Συνθήκης προθεσμίας.

πό διαφορετικό από εκείνο, ενόψει του οποίου η Ανωτάτη Αρχή είχε το δικαίωμα να ενεργήσει.

3. Η νομιμότητα μιας απόφασης δεν εξαρτάται από το αν είναι σύμφωνη με τους ορισμούς ενός υπομνήματος που δημοσίευσε η Ανωτάτη Αρχή, αλλά αποκλειστικά από το αν είναι σύμφωνη με τις διατάξεις της Συνθήκης. Για να στοιχειοθετηθεί η ύπαρξη καταχρήσεως εξουσίας, πρέπει να αποδειχθεί ότι η προσβαλλόμενη απόφαση επιδίωκε σκο-
4. Εφόσον κρίθηκε ότι ο καθορισμός ενιαίου συντελεστή για την εξισωτική εισφορά συμβιβάζεται με τις διατάξεις της Συνθήκης, οι αμφισβητούμενες αποφάσεις εξακολουθούν να είναι νόμιμες, ακόμα και αν είχε αποδειχθεί ότι αυτός ο ενιαίος συντελεστής καθορίστηκε προς αποφυγή διοικητικών περιπλοκών.